

NSK

Ультразвуковой скейлер “Varios 550”.

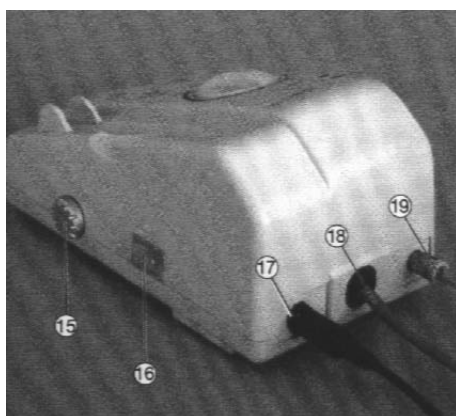
Инструкция по эксплуатации.

Ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования.

Предупреждения:

- Не отсоединяйте провода мокрыми руками.
- Избегайте попадания воды на прибор.
- **Не используйте этот прибор при лечении пациентов с кардиостимулятором.**
- Не используйте прибор вблизи открытого огня и взрывчатых веществ.
- С прибором должен работать только квалифицированный персонал.
- Постоянно помните о безопасности пациента, работайте в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Прежде чем использовать прибор, проверьте его работу вне ротовой полости пациента.
- При выключении прибора из розетки придерживайте вилку. Не выдергивайте розетку за шнур, т.к. это может привести к его повреждению.
- Используйте насадки в соответствии с режимом работы иначе поверхность зуба и насадка могут быть повреждены.
- При снятии зубного камня используйте достаточное количество воды. Недостаточное количество воды может привести к повреждению зубной эмали или перегреву наконечника.
- Во время снятия зубного камня, избегайте соприкосновения насадки с керамическим протезом. Соприкасание насадки с протезом может привести к его повреждению или расколу.
- Применяйте насадки к металлическим или керамическим коронкам лишь в случае их снятия, в противном случае они могут быть серьезно повреждены.
- **Не затачивайте и не сгибайте насадку.**
- Насадка не должна соприкасаться с десной, слизистой оболочкой и непосредственно с кожей.
- Со временем работы насадка изнашивается. При изнашивании насадки, замените ее на новую.
- Насадка должна быть закреплена при помощи специального ключа, который прилагается к прибору.
- При загрязнении резьбы насадки, ее необходимо почистить. В противном случае это приведет к ослаблению вибрации и прекращению работы прибора.
- Не включайте прибор без наконечника.
- Не разбирайте и не чините прибор самостоятельно.
- Оберегайте прибор от ударов.
- Не подсоединяйте к прибору насадки других производителей. Прибор может сломаться или перегреться. **Используйте только насадки Varios.**
- Снимайте насадку перед стерилизацией наконечника иначе она может поранить ваши руки.
- Работающий прибор может влиять на работу находящихся поблизости электроприборов.
- Убедитесь в том, что вы отключили прибор после завершения работы. В случае если вы не используете прибор длительное время, отключите прибор из розетки и отсоедините дренаж.

1. Наименование составных частей аппарата.



1. Сигнальная лампочка.
2. Лампочка включения.
3. Регулятор частоты.
4. Переключатель подачи воды.
5. Выбор режима Endo.
6. Режим работы для снятия зубного камня.
7. Выбор режима работы Perio.
8. Разъем наконечника.
9. Педаль.
10. Шланг для подачи воды.
11. Насадка G1.
12. Насадка G4.
13. Насадка G6.
14. Ключ.
15. Регулятор давления.

16. Выключатель.
17. Разъем педали.
18. Сетевой шнур.
19. Разъем для подключения шланга для подачи воды.

2. Подсоединение составных частей аппарата.

1) Подсоединение шланга для подачи воды.

Вставьте разъем шланга для воды в водовпуск стоматологической установки. Контролируйте водоспуск во время подсоединения шланга воды.

Убедившись, что чистая вода слилась, вставьте шланг в гнездо для подключения воды на задней панели прибора Varios 550.

! Предостережение

Если водой в установке долгое время не пользовались, при подключении шланга может появиться ржавчина. Прежде чем подключать шланг к прибору Varios 550, убедитесь в том что оставшаяся от прежнего использования вода стекла.

2) Подключение педали.

Вставьте разъем педали (9) в соответствующее гнездо на задней панели прибора. (рис.4)

3) Подключение наконечника.

Вставьте разъем шланга наконечника в соответствующее гнездо на передней панели прибора. Указатели правильного подсоединения находятся на разъеме. (рис. 5)

4) Подключение сетевого шнура.

Убедитесь в том, что прибор отключен (кнопка OFF на панели прибора) прежде чем вставить вилку в розетку.

3. Установка и снятие насадки.

Не прилагая усилий установите насадку поворачивая ее по часовой стрелке.

Наденьте ключ на квадратную часть насадки.

Вращайте ключ по часовой стрелке. Насадка должна вращаться свободно, вращения сопровождается звуком подобно щелчкам.

Для того, чтобы снять насадку, необходимо вращать ключ в противоположную сторону.

! Внимание

При установке используйте стерилизованную насадку, ключ и наконечник и работайте в стерильных перчатках.

4. Установка и снятие наконечника.

! Внимание

Если в наконечнике уже установлена насадка, необходимо ее снять перед подсоединением наконечника.

Для того чтобы снять наконечник для стерилизации, вытащите его взяв крепко за переднюю и заднюю части наконечника.

При установке наконечника соотнесите отметку на наконечнике и на соответствующем гнезде и вставьте наконечник.

5. Работа прибора.

1) Включение.

Включите прибор нажав общий выключатель (14) на передней панели аппарата. При включении аппарата загорается сигнальная лампочка.

2) Переключатель подачи воды.

Чтобы включить функцию подачи воды нажмите кнопку «Water ON/OFF» на передней панели аппарата. При нажатии этой кнопки загорается лампочка. При повторном нажатии этой кнопки, подача воды прекращается.

! Подача воды всегда должна быть включена при работе в режиме снятия зубного камня.

3) Установка частоты колебаний.

В зависимости от выбора насадки необходимо регулировать частоту колебаний. Для этого необходимо сначала выбрать необходимый режим работы: снятие зубного камня, эндодонтия, периодонтия. В соответствии с выбранным режимом установите частоту колебаний.

! Внимание.

Превышение частоты колебаний может привести к повреждению насадки и поверхности зуба.

Код насадки	Кнопки для установки частоты колебаний	Регулятор частоты колебаний
G1	G (для снятия зуб. камня)	Установить между Min и 3
G2	G (для снятия зуб. камня)	Установить между Min и Max.
G3	G (для снятия зуб. камня)	Установить между Min и 3.

4) Установка уровня воды.

При нажатии на педаль на передней панели аппарата загорается лампочка, насадка начинает вибрировать и одновременно начинается подача воды. Вы можете регулировать подачу воды при помощи регулятора с правой стороны аппарата. Поворачивая регулятор по часовой стрелке, объем воды уменьшается.

! Внимание

Перед первым использованием убедитесь в том, что вода стекла.

6. Типы насадок.

1) Насадка G1

Этот тип насадки используется для снятия зубного камня с шейки зуба, между зубами и ниже десневого края. Возможная частота колебаний: Min – 3.

Снятие зубного камня с верхушки зуба

Приложите насадку к зубу и двигайте наконечник сверху вниз по отношению к шейке зуба.

Не прилагайте усилий при работе с наконечником.

Снятие зубного камня между зубами.

Поместите насадку между зубов и перемещайте ее вертикально, так чтобы зубной камень счищался насадкой.

Снятие зубного камня под десневым краем.

Приложите насадку к поверхности зуба под десневым краем и передвигайте ее.

! Внимание

Не используйте насадку G1 перпендикулярно поверхности зуба.

2) Насадка G2

Эта насадка используется для снятия особо сильных отложений зубного камня.

Возможная частота колебаний – Min-Max.

Край насадки G2 плоский. Эта насадка используется перпендикулярно поверхности зуба. Если зубной камень снимается плохо, попробуйте изменить угол наклона насадки по отношению к поверхности зуба.

3) Насадка G3.

Эта насадка используется для снятия табачного налета с зубов.

Устанавливаемая частота колебаний: Min – 3.

Прислоните насадку к зубной поверхности и счищайте зубной налет.

4) Насадка G4

Эта насадка обеспечивает более мягкую вибрацию, чем насадка G1.

Устанавливаемая частота колебаний: Min – 3.

Эта насадка используется при лечении особо чувствительных пациентов и в периодонтии. Эта насадка применяется в тех же случаях, что и насадка G1. Область применения также включает десневой карман (1-2 мм), внутризубный камень, межзубные промежутки.

7. Стерилизация.

- Рекомендуется стерилизация в автоклаве.
- Насадка, наконечник и ключ могут обрабатываться в автоклаве.

Стерилизация в автоклаве

- 1) После использования снимите насадку.
- 2) Снимите наконечник.
- 3) Протрите наконечник кусочком ткани, смоченным в 70% спиртовом растворе.
- 4) Поместите наконечник, насадку и ключ в стерилизационную камеру и закройте ее.
- 5) Обработывайте в автоклаве в течение 20 мин. при температуре 121 градус или 15 мин. при температуре 132 градуса.

! Внимание

Если в стерилизаторе присутствует процесс сушки, температура которой превышает 135 градусов, пропустите эту процедуру.

Если насадки, наконечник и ключ автоклавируются вместе с другими предметами обработанными химическими препаратами, их покрытие может потемнеть.

Т.к. температура полочки находящейся ближе всего к источнику тепла может быть очень высокой, старайтесь помещать инструменты на верхнюю полочку или подальше от источника тепла.

8. Замена фильтра.

Отсоедините источник воды.

Зажмите фильтр двумя 8 мм ключами, входящими в набор, и поворачивайте их в направлениях указанных стрелками. Разъедините шланги. Сняв шурупы вытащите фильтр. Замените фильтр на новый и соберите тем же способом.

! Новый фильтр не будет работать, если он поставлен другой стороной.

9. Возможные неполадки.

Неполадка	Показатель неполадки	Причина	Устранение неполадки
Вибрация слабая или полностью отсутствует.	Прибор включен, но лампочка включения не горит	Отошла розетка	Еще раз вставьте вилку в розетку
		Перегорел предохранитель	Обратитесь к поставщику
	При нажатии на педаль не загорается лампочка включения	Педаль неправильно подключена к прибору	Правильно подсоедините педаль к прибору
		Педаль сломана	Обратитесь к поставщику
	Все необходимые лампочки горят, но прибор не работает	Установленная частота колебаний не соответствует насадке	Установите частоту колебаний в соответствии с насадкой
		Насадка плохо закреплена	Укрепите насадку с помощью ключа
		Срок службы насадки закончился	При изнашивании насадки, вибрация ослабевает или прекращается. Замените старую насадку на новую.
		Устройство, обеспечивающее вибрацию сломано.	Обратитесь к поставщику.
Не поступает вода	Достигает ли вода прибора?	Вода не поступает в прибор	Обеспечьте поступление воды в прибор
	При отсоединении наконечника из шланга течет вода	Устройство, обеспечивающее подачу воды в наконечнике забито	Обратитесь к поставщику
	При отсоединении шланга от установки вода не течет	Закрыта подача воды	Откройте подачу воды и установите нужный уровень
		Фильтр засорен	См. пункт 8.
Утечка воды	Вода течет из разъема наконечника	Кольцо разъема сломано	Замените кольцо
	Вода течет из прибора	Повреждена система подачи воды	Обратитесь к поставщику

Замена уплотняющего кольца

Снимите кольцо с помощью иголки или другого острого предмета.

10. Технические характеристики.

Мощность	120 или 230 VAC 50/60 Hz
Частота колебаний	28-32 kHz
Максимальная мощность	8 W
Размеры	106(шир.) x 195(дл.) x 95(выс.) мм
Вес	1,25 кг

Гарантия

Производитель гарантирует работу прибора при его правильной установке, использовании и обслуживании. Если прибор вышел из строя в течение 30 дней после его установки, немедленно сообщите о поломке поставщику, у которого прибор был приобретен.